

Zeitschrift:	Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber:	Schweizerischer Forstverein
Band:	148 (1997)
Heft:	9
Rubrik:	Vereinsangelegenheiten = Affaires de la société

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Allo-Comité le 11 juillet 1997
Compte-rendu succinct**

Les excusés étant absents et les absents excusés, le comité fut commué le 11 juillet pour une fastidieuse discussion du budget. Nos ambitions pour le programme 1997/98 se traduisaient en effet par un fort déficit. Il fallait procéder aux corrections! F. Kessler, notre estimé caissier, annonça que le résultat des comptes 1996/97 est meilleur en clôture qu'en prévision. Premier pas dans la préparation du budget 1997/98, F. Kessler propose d'inscrire la participation aux fondations au bilan et non au budget. A Brülhart pense qu'il faut considérer les dernières années pour montrer que les à-coups du financement et des grands mandats peuvent entraîner un déficit passager, la règle étant de ne pas avoir de déficit par périodes de 4 ans, en dehors d'exceptions justifiées.

Action «estimation des forêts: le coût à charge de la SFS s'élèvera à Fr. 14000.— au maximum sur l'année 1997–98. Echanges internationaux: dépenses admises de Fr. 5000.—. Certification: le groupe Wald und Holzwirtschaft suggère de ne pas nous associer à la nouvelle action, compte tenu du retrait de l'EFAS et de l'ASIB. Nous proposons d'inscrire Fr. 7500.— au budget. Forêt et société: en regard des Fr. 10000.— de dépenses, A. Bernasconi: pense qu'un montant de Fr. 5000.— devrait être porté en recettes. Conception du JFS: le budget sera de Fr. 5000.—. Relations publiques: le montant est réduit à Fr. 5000.— dans le sens d'un étalement sur 2 ans. Rencontres régionales: réduit à Fr. 3000.— (selon J. Brügger, l'engagement bénévole d'un membre du comité pourrait réduire les frais!).

Journal forestier suisse: F. Kessler: remarque que dans le compte précédent, la D+F a réduit de Fr. 10000.— sa contribution au JFS de façon ciblée, sans que les économies correspondantes n'aient été trouvées. A. Schuler explique les possibilités d'économiser sur la publication: limitation du nombre de pages, limitation des honoraires des auteurs.

Sur proposition de A. Brülhart, nous nous accordons pour porter au budget Fr. 215000.—.

Ce tour de table amène le budget à un déficit de Fr. 57400.—. Nous approuvons ce projet de budget à l'unanimité.

Diverses voix laudatives remercient le caissier.

Les responsables des relations avec les groupes de travail sont priés de faire savoir si des modifications budgétaires entraînent des modifications des actions prévues.

Enfin, et malgré la lassitude naissante, nous prenons acte d'informations importantes: F. Kessler a été nommé chargé d'affaires de la communauté de travail pour la forêt, M. Brosggi a été nommé directeur du FNP, la fondation Intercoopération a été créée récemment. G. Moretti y a participé.

Le groupe Wald- und Holzwirtschaft voudrait nommer un délégué au groupe en charge du nouveau compte d'entreprise. Le président proposera R. Sauter. Le GT a proposé F. Weibel comme représentant au groupe FSC; le comité agrée cette proposition.

Un Secrétaire:

P.-F. Raymond

«Wurzeln und Visionen»

Der SFV besitzt noch einige Exemplare des von Christian Küchli verfassten und mit Fotografien von Jeanne Chevalier illustrierten Jubiläumbuches «Wurzeln und Visionen», das er seinen Mitgliedern zum Preis von Fr. 100.— (inkl. Porto) zum Kauf anbietet. Das im Buchhandel ausverkaufte und weiterhin als Geschenk geeignete Werk kann bezogen werden beim Geschäftsführer des SFV, Joseph Brügger, Philippona & Brügger, Müli 1, CH-1716 Plaffien (Fax 026 419 24 05).